

A 50 cm de toi

DE FRANÇOISE OLIVIER



CIE LES SCÈNES D'ARGENS

Les
scènes
D'argens

WWW.SCENESDARGENS.FR

INFO@SCENESDARGENS.FR

07 85 45 04 32

EN COPRODUCTION AVEC :

PASSAGE
L'ACTE
compagnieMétis

L'Espace
du Thiey

SYNOPSIS

A 50cm de toi est un spectacle théâtral et chorégraphique atypique, **une histoire d'amour impossible entre une jeune femme juive et un officier allemand** passionné de littérature dans un Paris en pleine tourmente pendant la seconde guerre mondiale.

C'est aussi le destin d'un homme et d'une femme, l'épopée d'un peuple sacrifié, la quête de nos origines et les secrets qui nous habitent tous.

La pièce nous amène à réfléchir sur nos propres vies, comment sont-elles traversées par nos désirs, nos traditions, nos espoirs et comment il nous est toujours possible de changer le cours des choses. Chaque pensée intime, chaque secret découvert ouvrent ici un nouveau champ de la liberté.

Les deux comédiens, portés par une magnifique histoire d'amour déroulent sous nos yeux le fil de leur passion et déploient une nouvelle carte de l'histoire.

La danseuse chorégraphe révèle l'indicible des personnages. Elle est tour à tour guide et témoin des situations. Elle s'en prend à l'inhumanité dans ce qu'elle a de plus obscène pour en restituer des formes inédites.

Le musicien (violoniste) nous ouvre les portes d'un tourbillon d'émotions qui ne doit rien au hasard mais à sa précieuse présence sur scène.



LA COPRODUCTION



La Compagnie Les Scènes d'Argens voit le jour en Janvier 2015 de la rencontre de Myriam Grélard et François Cracosky.

Ils créent ensemble **La Visite** de Victor Haïm qui assiste à une représentation en octobre de cette même année. Ce dernier leur confie en création et en exclusivité depuis sa dernière œuvre **Délicieuse Cacophonie** qu'ils créent en mars 2019 au Théâtre Francis Gag à Nice sous la direction de Alain Illel.

Entre temps ils montent une dizaine de pièces d'auteurs tels que Eric Assous, Fabrice Roger-Lacan puis se lancent dans la création originale avec **Gainsbourg Forever** écrit et interprété par Myriam en 2017. Ce spectacle présenté deux années de suite au Festival Avignon OFF est leur plus beau succès avec à ce jour plus de 150 représentations à travers la France.

Ils écrivent ensemble deux spectacles **Blind-test** inspiré de leur voyage sur la route 66 et **Les Aventures de Zeli et Loli** destiné au jeune public.

Enfin Myriam donne la dernière main à une nouvelle création **A la Vie al Amor** en 2019.

www.scenesdargens.fr - info@scenesdargens.fr - 07 85 45 04 32
licences 2-1084797 et 3-1084798



La Compagnie Passage à l'Acte existe depuis 2003. Elle privilégie le théâtre social et la défense des auteurs (es) contemporains de la région PACA. Elle tente de créer des liens entre des professionnels du monde du spectacle et le secteur médico-social.

Elle travaille depuis de nombreuses années sur plusieurs volets d'intervention dont notamment :

L'insertion sociale des personnes fragilisées par la vie, en situation de handicap, malades psychiques par le biais de la création de spectacles vivants.

La diffusion de spectacles traitant des sujets de société tels que la maladie d'Alzheimer, les conditions de détention en milieu carcéral, les difficultés rencontrées dans les milieux culturels, la défense des artistes.

Elle a monté ces dernières années :

Dans son bocal, Le silence d'Angèle de Valérie Bigeon

A perdre la raison, La locataire, Celles qui restent debout de Françoise Olivier

Rien ne met jamais à mal sa détermination. Sa recherche constante de qualité et d'ouverture vers des artistes venus d'horizons différents lui confère une place singulière dans le monde du théâtre.

Elle est également à l'origine de trois festivals de théâtre contemporain

Dans les Alpes Maritimes **Les Falicomédies** de 2003 à 2017

Dans le Var **Les tréteaux des champs** de 2018 à 2020

Dans les Alpes Maritimes **Au Fil de l'autre** en coproduction avec la **Cie L'Entrée des Artistes**

www.ciepassagealacte.free.fr - francoise.ollivier9@gmail.com
06 17 13 42 39 - licence 2-1098917

A 50 cm de toi - Les Scènes d'Argens - info@scenesdargens.fr



Situé au cœur du village de Saint Vallier de Thiey, à 12 km au nord de Grasse (la capitale mondiale des parfums), l'Espace du Thiey est un lieu de culture et d'échanges dont la vocation est d'offrir une programmation culturelle riche et variée à la population de la communauté d'agglomération du pays de Grasse.

Il favorise la création artistique en ouvrant son espace aux résidences d'artiste.

Ce fut le cas dès l'inauguration de la structure en avril 2017, avec la compagnie Les Scènes d'Argens pour la création de leur spectacle **Gainsbourg Forever** qui a rencontré depuis un très beau succès au niveau régional aussi bien que national.

L'équipe municipale de Saint-Vallier de Thiey est heureuse d'avoir contribué à cette belle réussite et n'a donc pas hésité à proposer à cette même compagnie de venir créer son dernier spectacle à l'Espace du Thiey.

LA RENCONTRE

C'est dans ce même lieu que Myriam Grélard et François Cracosky de la compagnie Les scènes d'Argens ont rencontré Françoise Olivier et Philippe Lecomte de la compagnie Passage à l'acte organisatrice du festival **Un théâtre en hiver** de Saint-Vallier de Thiey au cours duquel Myriam et François jouaient **Délicieuse cacophonie** de Victor Haïm.

Cette représentation a fait naître le désir de Françoise de leur proposer son projet **A 50cm de toi**. Dès lors ils décident de coproduire le spectacle en collaboration avec l'Espace du Thiey.

Ce sera ensuite la rencontre avec Marie-Pierre Genovese dont Myriam et François découvrent le travail à l'occasion du Festival **Les tréteaux des champs**, ils sont aussitôt séduits.

Marie-Pierre, après avoir à son tour découvert le travail de la compagnie, décide de s'associer à la création du spectacle.

Ne manquait plus à l'équipe artistique pour être au complet qu'un violoniste.

Ce fut chose faite quelques semaines plus tard avec la rencontre d'un jeune virtuose de 18ans Gabriel Buchmann.

Enthousiasmé par cette opportunité d'allier ses dons musicaux à son goût pour la scène Gabriel ne tardera pas à se joindre à son tour au projet.

L'AUTEURE FRANÇOISE OLIVIER



Passionnée par les arts de la scène **depuis plus de 40 ans**, elle partage sa vie entre ses activités d'**auteure**, de **comédienne**, de **metteuse en scène**, de formatrice en développement personnel et d'art thérapeute au sein de deux compagnies de la région Paca « L'Entrée des Artistes » et « Passage à l'Acte ».

Elle poursuit sans relâche son travail d'insertion sociale auprès des personnes fragilisées par la vie, en situation de handicap, malades psychiques par le biais des pratiques artistiques et notamment du théâtre.

Elle est à l'origine de la création de 3 festivals annuels dans les Alpes Maritimes et le Var.

Elle s'inscrit dans une démarche d'ouverture, de curiosité pour le différent.

Elle aime les défis, les projets novateurs et la découverte de «l'autre» dans sa singularité.

Rien ni personne ne met jamais à mal sa détermination et sa passion.

Elle aime particulièrement promouvoir les auteurs contemporains.

Elle a écrit 23 pièces dont plusieurs ont été montées et diffusées en France et au Maroc.

DÉMARCHE DE CRÉATION ET ORIGINE DE L'OEUVRE

« L'écriture d'une pièce de théâtre dépend à la fois d'une envie viscérale de l'auteur (e) de partager une histoire et de l'inscription du propos dans une époque donnée.

Le théâtre possède donc un sens particulier puisqu'il s'apparente à d'autres objets vivants appartenant à l'expérience du monde des individus quel que soit le thème choisi.

*Cette nouvelle création ne peut pas être appréhendée comme un acte pleinement passif mais au contraire être saisie en tant que véritable **plaidoyer contre l'intolérance**, l'irrationnel face à un facteur environnant d'une grande violence : **la guerre**.*

J'ai souhaité aborder le thème de l'amour impossible entre deux individus dans ce contexte singulier.

Si la pièce se situe en grande partie dans un Paris en pleine tourmente pendant les années de la deuxième guerre mondiale, elle nous renvoie également aux violences inouïes de notre époque actuelle si tourmentée.

*Dans une époque fragilisée comme la nôtre, **revenir aux fondamentaux que sont l'amour, la tolérance** vis-à-vis de l'autre, du différent m'a semblé particulièrement opportun.*

Cette 24ème pièce à l'affiche porte le sceau de toutes nos fragilités mais aussi de notre capacité à faire de nous des êtres résilients.

Le théâtre est pour moi avant tout un acte citoyen, un espace dans lequel il est encore possible de tout dire, de partager, de s'exprimer, de faire rire ou réfléchir, de s'émouvoir et surtout de placer l'humain au centre des priorités de ce monde en devenir ».

Françoise Olivier

LE METTEUR EN SCÈNE

PHILIPPE LECOMTE



Metteur en scène, auteur, comédien, professeur de théâtre, intervenant spécialisé auprès de personnes en situation de handicap et malades psychiques ainsi qu'en entreprise, il a été formé à l'école d'Yves Pignot, Théâtre de Boulogne Billancourt, auprès de Jean Darnel Théâtre de l'Atelier ainsi que de Nicole Mérouze Théâtre des Variétés à Paris.

Il s'illustre en tant que comédien dans plusieurs œuvres (Georges Dandin de Molière mise en scène C.Bouisson avec la Cie Alexandre III à Cannes, A qui perd gagne de Jean Claude Grumberg mise en scène J. Bellay production Théâtre National de Nice, Monsieur chasse de Feydeau mise en scène C.Bouisson avec la Cie Alexandre III à Cannes) et auprès d'autres auteurs contemporains.

En parallèle il met en scène de nombreuses pièces avec les compagnies Passage à l'Acte et l'entrée des artistes dont il est le **directeur artistique depuis 20 ans**.

NOTE DE MISE EN SCÈNE

« Mon désir de monter l'une des pièces de Françoise Olivier **A 50 cm de toi** a été avant tout suscité par **la puissance et la force de ce texte**.

Elle aborde ici la thématique de l'amour impossible entre deux individus et les conditions de vie effroyables du peuple juif dans les camps de la mort.

Elle agit ici comme une anthropologue. Elle s'intéresse à deux aspects signifiants de l'être humain : **la bonté et l'obscurantisme**.

En scrutant la réalité intérieure de l'homme, elle en extrait un constat à la fois critique et plein d'espoir sur les amours possibles en temps de guerre.

Françoise Olivier se révèle de nouveau comme une poète, une femme de lettres et de théâtre. Ce texte m'a poussé à imaginer un profond travail de mise en paroles, de mise en corps et de mise en espace.

L'ingéniosité de l'écriture de Françoise Olivier m'encourage à poursuivre, comme souvent dans mes mises en scènes de spectacles, une réflexion sur **le moteur de la parole dans le corps de l'acteur**.

La rencontre inédite et humaine avec les comédiens, le musicien et la danseuse chorégraphe est un point déterminant dans la construction de ce projet.

Nous travaillerons dans un premier temps avec les comédiens au moyen de lectures à table afin de faire resurgir toute la **densité dramatique** dans chacune des répliques du texte.

J'irai puiser par la suite chez les comédiens leur intériorité, en lien direct avec l'auteure pour la direction d'acteurs. Nous irons ainsi explorer ensemble toutes leurs **ressources imaginatives et corporelles** afin de les emmener avec subtilité vers un réalisme de jeu qui les guideront dans un décor épuré et symbolique. La mise en abîme des personnages sera appuyée par certains éléments du décor permettant de travailler sur différents volumes ».

Philippe Lecomte



Myriam Grélard - Comédienne

Sa passion pour le théâtre est née dès l'âge de 13 ans.

Elle rejoint divers ateliers et poursuit sa formation d'art dramatique au conservatoire d'Arpajon (91). Elle intègre durant 3 années le cours Michel GRANVALE (Paris 5è) puis arrivée dans le sud, le cours de François Cracosky.

Ils créent ensemble la compagnie « Les Scènes d'Argens » en 2015. Ils montent « La visite » de Victor Haïm, « Le Bonheur » d'Eric Assous présenté au Festival d'Avignon en 2016, et « Irrésistible » de Fabrice Roger-Lacan, mis en scène par Magali Solignat.

En 2016, naît le projet de « **Gainsbourg forever- Gueule d'Amour** ».

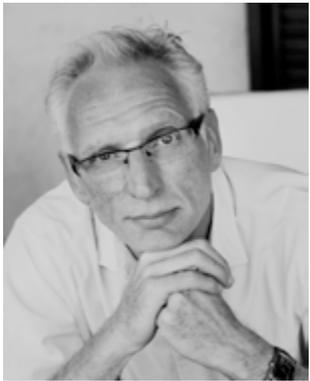
Il s'agirait d'un seul en scène dont la narratrice serait Liliane, la sœur jumelle qui retracerait la vie de Lucien Ginsburg, ce frère si talentueux et admiré de toute la famille.

Ce frère timide et complexé, passionné de peinture et finalement révélé par une femme pour ses textes et sa musique. Voilà le sujet ! Serge Gainsbourg (et non pas Gainsbarre) et les femmes emblématiques de sa vie.

Dès lors, Myriam se plonge dans les biographies, écoute et décortique des centaines d'interviews, choisit ses personnages... Attention ! Ne pas tomber dans la caricature ni l'imitation, seulement des évocations sobres et pertinentes.

Après une année de travail, de recherche et d'écriture «Gainsbourg forever-Gueule d'Amour» voit le jour le 2 avril 2017, date anniversaire de Serge et de Liliane.

Ce seule-en-scène, dirigé par François Cracosky a été présenté au Festival d'Avignon en 2017 et en 2018.



François Cracosky - Comédien

Comédien et **metteur en scène**, François, découvre son goût pour le théâtre dès l'enfance, « *J'étais enfant de cœur à l'église de mon village. Un jour, j'ai pris conscience que c'était l'assistance d'un public qui me fascinait et je me suis donc naturellement orienté vers le théâtre* ».

Il ne cesse plus dès lors de parfaire sa technique en suivant formations et stages avec enthousiasme (art dramatique, mise en scène, escrime de spectacle, cascade, mime, acteur caméra, voix off...).

Bientôt, ses expériences passées et ses influences, le ramènent à la mise en scène.

Sa conception s'oriente sur **la mise en valeur du jeu d'acteur** qu'il travaille avec précision et minutie tout en laissant aux comédiens la liberté de proposer, d'inventer : « *La quête de sincérité se révèle et s'épanouit dans la liberté bien plus efficacement que dans la contrainte* ».

Sa rencontre en 2006 avec le metteur en scène Patrick Zeff-Samet, est un tournant dans sa carrière, ce dernier le mettra en scène dans plusieurs pièces et lui offre le rôle de Géronte dans « les Fourberies de Scapin » qui le marquera tout particulièrement. De cette complicité et de la convergence de leurs visions, naîtra « La Comédie Nomade » qu'ils créent ensemble en 2014.

Enfin il décide avec Myriam Grélard en 2015 de créer « La Cie Les Scènes d'Argens » une structure indépendante à Puget sur Argens (83), où ils pourraient s'exprimer à leur manière, en toute liberté.



Marie-Pierre Genovese - Danseuse et Chorégraphe

Artiste chorégraphe, Danseuse professionnelle et Enseignante en danse.

Titulaire du Diplôme d'État de professeur de danse,
De formation pluridisciplinaire, au parcours riche.

Elle puise dans cette richesse pour donner vie à La Compagnie Instinct.

Artiste tout terrain animée d'un mouvement humain, ludique et concret ayant à cœur de toucher et de sensibiliser autrui.

Elle travaille en électron libre et participe à divers projets artistiques au service de la danse et de la **beauté du geste**.

« A travers mes créations, j'explore **les méandres de l'âme humaine**.

En associant les différents modes d'expression que m'offrent les techniques de la danse et du théâtre, Je rends compte et mets à nu **mes états intérieurs les plus intenses**.

Le geste comme traduction de cette vie qui palpète en latence,

L'espace comme vide qui se fait et se défait,

Le corps instinctif et sensible comme matière malléable et changeante.

C'est par un **langage multiple et imprévisible** que je mets en mouvement « à brut » ce qui anime ma recherche permanente.

En utilisant des archétypes sociaux, je rends lisible et palpable ce qui n'est peut-être qu'une illusion : **la vérité de l'être, un chant d'espoir à la vie** ».



Gabriel Buchmann - Violoniste

Passionné par la musique depuis son plus jeune âge, il mène une vie artistique tant dans la musique que dans la danse.

« Depuis l'âge de 4 ans, **le violon est mon troisième bras**. Il rythme ma vie, notamment à travers mon cursus scolaire au conservatoire mais aussi par les multiples expériences en orchestres et ensembles (Violons Tziganes) ».

Depuis 5 ans il participe à l'événement Symphonew, **immersion totale en orchestre symphonique**. L'Orchestre de Cannes, chaque année, lui fait découvrir une nouvelle fenêtre du métier de musicien professionnel. En outre les événements réguliers de l'ensemble Violons Tziganes créent en lui une aisance aux prestations musicales.

« La danse fut, jusqu'à récemment, mon échappatoire vers la scène. Uniquement classique, l'exercice était une vraie passion, un vrai défi de conquérir l'espace.

J'ai notamment participé à un opéra à Nice en 2009, Coppélia, où je découvris le vrai aspect du métier de danseur professionnel : un délice ».

Les études le mènent actuellement vers le 7e art, plus précisément vers l'art de l'image.

« C'est avec un grand plaisir d'épanouissement que j'imagine et souhaite participer à cette oeuvre théâtrale **A 50cm de toi**, mêlant ainsi danse, musique et théâtre, sur un sujet de société des plus importants, la deuxième Guerre Mondiale ».

ACTION CULTURELLE ET MÉDIATION

Ces actions sont destinées à toutes les structures qui souhaitent mettre en œuvre un projet d'action culturelle autour de la représentation de ce spectacle.

Il s'adresse aux enseignants, aux éducateurs, aux personnels d'action sociale, à toute personne chargée d'action d'accompagnement auprès des **collégiens et lycéens**.

Différentes combinaisons peuvent être élaborées entre la structure, les partenaires et les artistes.

À 50cm de toi propose des **pistes de réflexions** pouvant être traitées lors d'une rencontre en « **bord de scène** », ou sous forme d'**ateliers** avant et après le spectacle.

La compagnie peut proposer à la structure un projet spécifique, imaginer une collaboration qui fait intervenir différents types de partenaires internes et externes.

Elle peut être amenée à intervenir auprès d'associations ou d'artistes amateurs, et dans les établissements scolaires.

RESUME DES PRINCIPALES ACTIVITES PROPOSEES

- Présentation extraits ou pièce complète suivie d'un débat.
- Interventions en établissement scolaire, ou au sein de la structure d'accueil avant et après le spectacle.
 - Mise en lecture d'extraits de la pièce suivie pour chaque thématique d'une discussion avec les élèves.
 - Ateliers d'écriture théâtrale, de mise en scène, de découverte et d'improvisation autour du spectacle ou des extraits présentés.
 - Sensibilisation aux métiers artistiques autour du spectacle : Metteur en scène, Scénographe, Comédien, Musicien, Chorégraphe, Danseur, Technicien....

2

Elle contribue ainsi à sensibiliser le jeune public à l'art dramatique contemporain et s'inscrit dans un parcours pédagogique cohérent.

OBJECTIFS

Il s'agit d'amener les élèves à s'interroger et échanger sur des thèmes abordés dans la pièce :

- Contexte historique de la **Seconde Guerre Mondiale, Déportation, Nazisme, Occupation...**
- Littérature, relation épistolaire.
- Amour impossible ou interdit.

Leur fournir des éléments de réflexion qu'ils pourront développer en s'appuyant sur l'identification aux personnages de la pièce.

Leur donner la possibilité de s'exprimer plus librement sur des sujets concrets grâce à la distance et au recul que permet une œuvre de fiction.

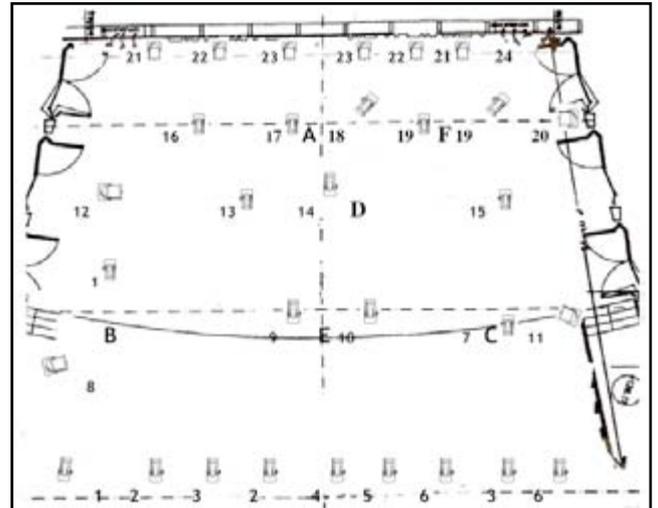
Exacerber leur sens critique en leur donnant l'occasion de débattre sur les choix artistiques qui ont été pris.

FICHE TECHNIQUE

Prévoir un service de 4 heures pour le montage.
Temps de démontage = 30mn

LA LUMIERE

LES LUMIERES 24 Circuits (12 possible)		
1, 10, 18=201	2, 5, 6=204	3, 4, 13 = 079
7= 079 + 201 (face)	8, 11, 12, 20= W	9= 147 ou 135 (abricot)
14, 16, 17=147	15, 21=106	19=147+ W côté
22, 23= 079	24= Machine à fumer	
CIRCUITS 1,2,3,4,5,6,7,9,10,13,14,15,16,17,18,19 = PC 1 KG		
CIRCUITS 8,11,12,20 = PAR		
CIRCUITS COUPLES=1,2,3,6,7,19,21,22,23		
POINTS: A=Circuits 17,18. B=Circuit 1.C=Circuit 7.D=Circuit 14.E=Circuits 9,10 F=Circuit 19.		
Rasants=Circuits 8,11,12,20		
Les couleurs peuvent être remplacées par des projecteurs LED		
1 VIDEOPROJECTEUR en projection sur le lointain.		



LE SON

1 TABLE SON, 1 LECTEUR CD MP3 AUTO PAUSE, 1 AMPLI, 2 ENCEINTES, 2 RETOURS SUR PLATEAU,
1 MICRO HF , 1 ORDINATEUR (EGALEMENT POUR VIDEO PROJECTION)

LE DECOR

1 table praticable + 2 cubes: Point A
2 cubes côtés jardin et cour : points B+C
1 cube avec radio : point F

LES ACCESSOIRES SUR SCENE

1 Machine à écrire non électrique
1 Radio sur branchement direct
1 lampe sur branchement direct

NOTE DE SCÉNOGRAPHIE

« La pièce de Françoise Olivier demande au scénographe de concevoir un espace qui soit concret sans être naturaliste, porteur d'une **force poétique qui convoque l'imaginaire** du spectateur sans être dans l'abstraction pure.

C'est un endroit très précis, un équilibre entre l'infiniment petit et le monumental.

Les trois unités représentent différents espaces intérieurs (le salon/bureau, le vélodrome d'hiver, le camp de Mauthausen) au cœur d'un écrin très simple et sensible.

Tous ces lieux sont presque vides, mais j'ai décidé d'y placer quelques objets de façon très épurée. Au premier plan scénique, ils apportent donc une touche naturaliste.

Ici la matière constituant la structure de la scénographie, au départ très discret, sera présente afin de donner un sens à l'histoire et au jeu des comédiens et de la danseuse.

Les lumières très épurées sont également au service de l'imaginaire.

L'humain à travers l'amour est placé ici au centre d'un monde chaotique au cœur même de cette histoire singulière ».

Philippe Lecomte

COLLABORATION ARTISTIQUE



Depuis 2013, la **compagnie Instinct** se place, avec sa chorégraphe, interprète et directrice artistique, **Marie-Pierre Genovese**, parmi les **compagnies de danse émergentes les plus créatives et dynamiques de la région.**

Entourée et soutenue par différents partenaires (lieux de répétition, résidences, collaborations, projets...), la confiance s'installe et s'appuie sur un travail éclectique, ambitieux et d'une grande précision chorégraphique.

Cette progression artistique que la compagnie et son bureau continuent ardemment à faire évoluer, se nourrit de projets d'une grande diversité.

Elle défend avec ténacité les valeurs d'une création fondée sur **une identité artistique forte** qui conjugue qualité d'écriture chorégraphique et interaction avec le public.

Elle tient à fédérer plusieurs formes d'expression en tissant des liens professionnels et humains avec de nombreux artistes de la ville de Nice et de la région dans le but de créer une dynamique d'échange.

C'est toujours dans cette optique de partage que **la compagnie développe un grand nombre d'actions pédagogiques** et s'engage dans la transmission auprès de divers publics, qu'ils soient amateurs, professionnels ou scolaires.

www.mariepierregenovese.com - licence 2-1110239

ILS NOUS ACCOMPAGNENT



CALENDRIER DE PRODUCTION

Du 22 février au 5 mars 2021

Résidence de création à l'Espace du Thiey de Saint-Vallier de Thiey (06)

Le Dimanche 7 mars 2021 à 17h00

Représentation de sortie de résidence à l'Espace du Thiey de Saint-Vallier de Thiey

Mai 2021

Festival Au fil de l'Autre - Théâtre de la Tour Nice (06)

Août 2021

Festival Les Tréteaux de Champs - La Martre (83)

Compagnie Les Scènes d'Argens
Myriam Grélard et François Cracosky

163 Bd Colonel Magdelein 83480 Puget sur Argens

www.scenesdargens.fr

07 85 45 04 32 - info@scenesdargens.fr

licences 2-1084797 et 3-1084798



Attachée de presse et communication

Dominique Lhotte

06 60 96 84 82 - bardelangle@yahoo.fr

